

5  
79  
S E R M O N 5

PREDICADO EN LA  
PARROCHIAL DE VILLANVEVA  
de Andujar, en 15. dias del mes de Abril deste año de  
1640. en la Fiesta de la Translacion de los santos  
hueffos de la Virgen y Anachoreta Santa Potenciana:  
Que vivio y murio, y su santo cuerpo fue sepultado en  
la Hermita que es y està cerca del dicho lugar, de la  
otra parte del rio Guadalquivir, jurisdiccion de la  
ciudad de Andujar.

AL EMINENTISSIMO Y REVE-  
rendissimo señor Don Balthasar de Moscoso y Sandoval,  
Presbytero Cardenal de la Santa Iglesia de Roma del ti-  
tulo de Santa Cruz en Ierusalen, Obispo de Iaen, del Con-  
sejo de Estado de su Magestad, &c. Por cuya devocion  
y mandato fue celebrada la dicha  
Fiesta.

EL DOCTOR IVAN DE ACVÑA  
del Adarve, Prior de la Parrochial del dicho  
lugar de Villanueva.



Impresso, Con licencia, En Iaen, Por Francisco Perez  
de Castilla.



BIBLIOTHECA  
UNIVERSITATIS  
SERAPHEA



Inveſto, Conſervato & in ſua Potestate  
deſervato.

# EMINENTISSIMO

## y Reverendissimo señor.

**C**ON mucha razon me mandò V. E. predicar el Sermon en la Fiesta de la Translacion de los santos buessos de la Virgē y Anachoreta Santa Potenciana, que se celebrò en la Parrochial de Villanueva de Andujar de este su Obispado: Porque aunque V. E. tiene en el tanta abundancia de sugetos luzidos, que a la sombra y favores que de su liberal mano reciben cada dia, se muestran con mas eminencia de doctrina y erudicion, con que podian predicar este Sermon mas a gusto y satisfacion del auditorio tan grave y populoso que a el asistio; pero ninguno (señor Eminentissimo) con la noticia que yo tengo de la vida, muerte, y estimacion que esta gran Santa ha tenido en esta Provincia, y del culto y veneracion publica que inmemorialmente en ella se le ha dado, por aver hecho por mandado de V. E. las informaciones de todo lo perteneciente a esta Santa, y rebuelto para ello en la Ciudad de Andujar papeles de su archivo, y otras escrituras y memorias, todo de mucha antiguedad, y examinado con todo rigor en la dicha ciudad, lugar de Villanueva, y villas de su comarca, la uniforme y constante tradicion, que casi de trecientos años a esta parte ha avido, derivada de padres y abuelos a hijos y nietos, de la vida, muerte, y sepulcro de esta Santa, y de sus milagros. Que por aver passado todo esto por mis manos, examinando para su cierta noticia gran numero de testigos desta Pro-

vincia soy en esta parte el q̄ cō mayor satisfacion podia predi-  
car en su Fiesta, y dar cuenta de todo, como lo hago en este  
Sermon. Si bien para lo demas de el soy el de la menor de los  
sujetos que V. E. tiene eneste su Obispado, bastantes a llenar  
y enriquezer los vacios de otros muchos. Si bien todo lo que  
en mi falta para el lleno de este intento se suple con aver sido  
obediente a V. E. a cuyos Eminentissimos pies devo estar y  
estarè mientras viviere, y nuestro Señor guarde a V. E. mi-  
nentissima persona para mucho bien de su Iglesia. *Villa-*  
*nueva de Andujar* 11. de Setiembre de 1640.

D. Acuña  
del Adarue.

# APROVACION.

**P**OR comission del señor Licenciado Don Francisco de Mendoza, Prebendado de la Santa Iglesia de Iaca, Provvisor y Vicario general deste Obispado, he visto este Sermon de la Translacion que hizo el Eminentissimo Cardenal Sandoval mi señor de los santos huesos de la gloriosa Sãta Potenciana en Villanueva de Andujar, a su reedificada Hermita, y a que haziendo el officio de Preste me hallè presente: Como he visto rãtas y tan doctas obras de su autor, no estrañè su grande y copiosa erudicion, los muchos y bien digeridos lugares de la Escritura, tantas autoridades de Santos tan ajustadas a la ocasion, y con tanta viveza y agudeza declaradas, tanta claridad, y tanto orden en cosas tan antiguas, y con pruebas tan concluyentes, que parece que censurava este Sermon el gran Doctõr Augustino, quando en vno suyo de tempore dixo: *Hæc omnia bene sibi coherent, certis legibus innectuntur, & se invicem coherendo uniantur arte, ingenio laboreque scribentis collimantur, dolantur, & complanantur*: Pues como artificiosa aveja compone el panal de su doctrina tan dulce a la Santa, tan provechoso a alma, y de tan grande interes para los doctos, que se le puede cantar lo que el gran Põeta admirado en el 4. de sus Geor. cantò a las avejas autoras de la miel, y madres de la dulçura.

*Fervet opus, redolentque thymo fragrantia mela.*

La escritura es selectissima; los lugares de los Padres al intento de mucha viveza, las antiguedades muy del proposito, el orden con que se ostentan las virtudes de la Santa raro, la retorica en todo es perfectissima: y todo tal, que dize bien ser fruto de tal arbol, efecto de tal causa. Sermon de tan gran Predicador. Y assi, ni tiene cosa que se oponga a la Santa Fè Catolica, ni repugnante a las buenas costumbres de la Iglesia: Y serã de grande interes para todos que se imprima. Iaca 5. de Octubre de 1640.

Doct. Matheo de Ribas  
Olalla y Ferrer.

# LICENCIA.

**E**L Licenciado Don Francisco de Mendoza, Racionero de la Santa Iglesia de Iaen, Provisor y Vicario general deste Obispado por el Eminentissimo y Reverendissimo señor Don Balthasar de Moscoso y Sandoval, Presbytero Cardenal de la Sâta Iglesia de Roma del titulo de Santa Cruz en Ierusalé, Obispo de Iaen, del Consejo de su Magestad, &c. Doy licencia para que se pueda imprimir este Sermon del Doctor D. Iuan de Acuña del Adarve, Visitador del Obispado, y Cathedratico de Theologia que fue en la Vniversidad de Baeça, Prior de la Iglesia Parrochial de Villanueva de Andujar, que predicò a la Translacion de las Reliquias de la Virgen Santa Potenciana, atenta la censura y aprovacion que ha dado en virtud de mi comisiõ el Doctor D. Matheo de Ribas Olalla y Ferrer, Canonigo Magistral de la Santa Iglesia desta Ciudad. Dada en Iaen a ocho dias del mes de Otubre de mil y seiscientos y quarenta años.

*Lic. D. Francisco de Mendoza.*

Por su mandado,

*Ant. Fernandez de Ribera,*  
*Notario mayor.*



Simile est Regnum Coelorum de  
 omnibus. **cem Virginibus.**

Matth. 25. cap.

**SALVACION.**



Elebrase oy en esta dichosa Iglesia la Trans-  
 lacion (que por mandato y devocion de el  
 Eminentissimo señor Cardenal de Mos-  
 coso y Sandoval, dignissimo Obispo de  
 Jaen, mi señor) se haze de las Reliquias y santos hues-  
 fos de la Bienaventurada Virgen y Anachoreta Santa  
 Potenciana. Caso raro! De mugeres perpetuamen-  
 te Virgines, de mugeres Martyres, llenos tenemos los  
 Martyrologios y Historias Ecclesiasticas; Pero muger  
 Anachoreta, Hermitaña, muger Hylarion, muger Ma-  
 caria, muger Antonia, raras vezes se celebra. Digo  
 pues, que de los santos huesfos de esta Gloriosa Vir-  
 gen y Anachoreta se celebra oy en esta Iglesia la reli-  
 giosa Translacion.

Las Reliquias y huesfos de los Santos son dig-  
 nos de muy gran veneracion; deven ser trasladados

y co-

y colocados, no solo por manos de varones santos, sino por las de los Angeles, y aun del propio Dios. San Lucas nos cuenta en su Evangelio, que al mandebo que llamó Christo nuestro Señor a su discipulado, y le respondió: *Domine permittite mihi primum ire, & sepelire patrem meum.* Señor, dexame primero ir a dar sepultura a los huesos secos y cançados de mi padre, que yo vendré luego, y te seguiré. Le dixo Christo: *Sine, vt mortui sepeliant mortuos suos:* Dexa que los muertos entierren a sus muertos. Y vese claro que habla aqui Christo nuestro Señor de la muerte segunda, que es por el pecado: Porque los muertos por la muerte primera, que es segun la carne, nunca vienen a sepultar a los muertos de esta vida. Y assi San Iuan Chrisostomo, citado del Angelico Doctor en su *Cathena aurea*, dize: *Cum ergo dixisset mortuos suos, ostendit hunc non esse mortuum eius, putò enim de numero infidelium fuisse defunctum.* Quando dixo Christo: Los muertos entierren a sus muertos, dio a entender, que este padre del llamado al discipulado no era de los suyos: Y assi yo pienso que era algun pecador del numero de los infieles. Y con razon le parece a Christo, que no es justo que al cuerpo de el tal se le de sepultura por manos de vn llamado a su discipulado; sino por las de otro tal como el. Que a buen seguro, q si fuera cuerpo de algun justo y amigo de Dios, que el Señor avia de embiar a justos y santos que le enterrasen por sus manos: como lo hizo con el cuerpo de el glorioso



Martyr San Estevan , de quien se nos cuenta en los *Actos de los Apostoles*, que *Curaverunt Stephanum viri timorati, & fecerunt planctum magnum super eum.* Dōde la palabra, *curaverunt*, en el Griego dize todo lo perteneciēte al oficio funeral del cuerpo de vn difunto. Como si dixera, vngieron su santo cuerpo, despues le embolvieron en vna savana limpia, y lo ciñeron con sus cintas a la costumbre Mosayca, y con gran sentimiento y lagrimas (todo en señal de gran veneracion) le dieron decēte sepultura. Donde reparó muy bien el Cardenal Cayetano, que con aver sido el dia de la muerte deste grā Martyr de tanto trabajo para todos los Fieles que estavan en Ierusalen, que *Omnes dispersi sunt per regiones Iudaea, & Samaria, prater Apostolos:* que todos los Fieles que estavan en Ierusalen salieron huyendo, y se fueron a las regiones de Iudea, y de Samaria, fuera de los Apostoles, que se quedaron (sin duda) escondidos en la propia ciudad: porque los Judios embravecidos cō la muerte del Santo Martyr, no pēfavan dexar fiel con vida. Y con ser tal la persecuciō, no fue bastante para que faltassen varones temerosos de Dios, q̄ con veneracion pusiesſen en cobro el cuerpo santo del glorioso Martir. Pero que mucho, si para enterrar el cuerpo de la gloriosa Virgen y Martyr Santa Catherina, no se contentò Dios con que cumpliesſen con este oficio varones temerosos y amigos suyos, sino que embidò del cielo Angeles que diessen sepultura a su cuerpo en lo alto del mōte Sinay, como

lo canta la Iglesia. *Deus, qui dedisti legem Moysi in summitate montis Sinay, & in eodem loco per sanctos Angelos tuos corpus Beatae Catherinae Virginis & Martyris tuae mirabiliter collocasti.* Para que Angeles virgines por naturaleza tomassen en sus manos, y diessen sepultura a el cuerpo de la virgen por gracia, que es don de mayor excelencia. Y los Angeles que quedaron ocupados en este santo ministerio, no quedaron menos gozofos que los que partieron a el cielo en compañía del alma de la Sãta, que afsi se han de venerar los cuerpos de los Santos. Pero todo se acaba de dezir, con que al cuerpo santo de Moyfes, intimo amigo y privado de Dios (a quien familiarmente tratava rostro a rostro, mostrandosele en cuerpo aparente, en todo semejante al que despues avia de vnir a si de carne mortal: Como con muchos fundamentos de razones y autoridades provamos en nuestros discursos) no se contentó

Discur  
so 10.  
per totũ

Dios para dar a su santo cuerpo veneranda sepultura con manos de varones temerosos y santos, ni con las puras de los Angeles; sino que el propio Dios con las fuyas del cuerpo aparente cogio su santo cuerpo, y lo enterró, como bien claro se dà a entender en el Deute-

Cap. 34 ronomio, donde se dize, que *Mortuus est Moyses servus Domini in terra Moab. iubente Domino, & sepelivit eum in valle terrae Moab, & non cognovit homo sepulchrum eius usque in presentem diem.* Donde claro se dà a entender, que ningun hombre se hallò a su entierro, y que Dios con sus manos hizo el oficio funeral del santo cuerpo, y le

y le dio veneranda sepultura. Y el autor de las antigüedades Biblicas de Philon (sease el que se fuere, que lo cierto es ser muy antiguo, y de nacion Hebreo) hablando deste entierro, entre otras grandezas del dize, que *Sepelivit eum Dominus per manus suas: Que* Dios con sus manos (sin duda de cuerpo aparente) enterrò el santo cuerpo de Moyses. No puede llegar a mas q̄ a esto las señales de la veneracion q̄ se deve a los cuerpos de los Santos.

O Virgen y Anachoreta Potenciana, si el dia presente se huviera de hazer la translacion de tus santos huesos cõ toda la veneraciõ devida, no fuerã del todo dignas las manos de los varones santos q̄ dieron sepultura a el cuerpo de San Estevan, ni tampoco lo fueran las de los Angeles, que sepultaron en lo alto del Monte Sinay el cuerpo de Santa Catherina, porque si sus manos son puras y de virgines, esto es por naturaleza: Pero nuestra Santa Potenciana, y la pureza de su cuerpo y alma lo fueron por gracia, ganada a fuerza de penitencias y oraciones. Menester era el dia presente, para la total veneraciõ de sus santos huesos, que fuesen trasladados por las manos del propio Dios, como el cuerpo de Moyses. Y ya que a esta grandeza no llega nuestro caudal, por lo menos seran trasladados tus santos huesos, siendo llevados en los hombros de varones temerosos de Dios, Sacerdotes, que son Angeles en el ministerio y oficio: y despues serãn colocados en el lugar donde han de permanecer por las ma-

nos De vn Eminentissimo señor Cardenal, dignissimo Obispo de Iaen, que es vn Dios en la tierra. Ego dixi D y estis vos. Y para que el dia de oy yo acierte a dezir algo de las virtudes de esta Santa, y de la veneracion que se deve a sus santos huessos, y a los de todos los amigos de Dios neecessito de la gracia del Espiritu Santo, pidamosla, y pongamos por intercessora a la Santissima Reyna de todos, obligandola con la Oracion del Ave Maria.

Simile est Regnum Cœlorum decem Virginibus.

Matth. 25. cap.

### INTRODVCCION.

**L**A intima y estrecha amistad que ay entre Christo y los virgines, se nos dà muy bien a entender en aquella admirable vision que San Iuan tuvo

*Apocal. cap. 14* y nos la cuenta en su Apocalypsi, donde dize: *Et vidi, & ecce agnus stabat supra montem Sion, & cum eo centum & quadraginta quatuor millia habentes nomen eius, & nomen patris eius scriptum in frontibus suis. Et audivi vocem de celo tanquam vocem aquarum multarum, & tanquam vocem tonitruum magni: & vocem quam audivi sicut citharædorū citharizantium in citharis suis, & cantabant quasi canticam novum ante sedem, & ante quatuor animalia,*

lia, & ante quatuor seniores, & nemo poterat dicere cantum, nisi illa centum quadraginta quatuor millia, qui empti sunt de terra. Hi sunt, qui cum mulieribus non sunt coinquinati: virgines enim sunt. No falta autor moderno que afirme, que esta gran muchedumbre de Santos q̄ San Iuan vido sobre lo alto del monte de Sion (q̄ esso dà a entender el numero de ciento y quarenta y quatro mil, numero determinado proindeterminado, frasis muy ordinaria en la Sagrada Escritura) no todos fueron santos virgines; sino que entre ellos hubo muchos de otros estados. Pero el texto santo habla con tanto rigor, que no se como pueda hallar lugar en el esta opinion, porque dize: *Hi sunt, qui cum mulieribus non sunt coinquinati, virgines enim sunt.* Estos son los que nunca se mezclaron cō mugeres, porque son virgines. Y las demas palabras del contexto persuaden lo propio: particularmente, que el cantar que cantavan era nuevo, y no lo podian dezir otros santos, sino aquellos ciento y quarenta y quatro mil, porque el cantico de la pureza virginal es propio de los virgines, y solo ellos lo pueden cantar, y no los demas santos que no lo son, como comunmente explican Griegos y Latinos. Por manera, que todo los Santos que vido San Iuan en esta vision, son virgines; y vese en ella claro la estrecha amistad que los tales tienen con el Cordero Christo, porque si San Iuan vido todo este gr̄a numero de virgines sobre lo alto del monte, ai estaban haziendo escolta y compania a Christo. Si tenian escritas sus fr̄-

res, lo que en ellas tenían escrito era, los nombres de Christo, y de su Padre. Si los oyó cantar, y tañer suavemente en sus cítaras, esto es como músicos de la capilla de Christo: y fu finalmente no dà passo Christo donde no le acompañe esta santa muchedumbre, *sequuntur agnum quocunque terit*, manifestamente se dà a entender la íntima vnion y correspondencia que ay entre Christo y los virgines. Y pues los virgines son tan del coraçon de Christo nuestro Señor, muy justo es, que el dia que viene a celebrar bodas con la Iglesia, ella le salga a recibir vestida de librea de virgines, como la que es mas a proposito del coraçon y gusto de su Esposo, y para ello sea comparada *decem virginibus*.

Las Reynas y grandes señoras, aunque tengan en sus cofres muchos y costosos vestidos, de que se visten entre año para parecer en público: pero el dia de sus bodas procuran vestirse el que entienden ser mas ajustado al coraçon y gusto de su esposo. Es la Iglesia nuestra Madre vna Reyna, y Esposa amantíssima de Christo nuestro bien, tiene diferentes y muy costosas libreas, de que entre año honrosamente se viste. *Astitit Regina a dextris tuis in vestitu deaurato circumdata varietate*. Como Esposa la Reyna Iglesia està al lado derecho de Christo su Esposo vestida de diferentes libreas: y así la vereis entre año salir, ya con la del carmesi de los Martyres, ya de lo bláco de los Doctores, de Confessores, de Apostoles, ya de santas casadas, ya de encerradas viudas: todas libreas de inestimable valor

valor y hermosura. Pero el dia que la Iglesia sale a celebrar bodas con su Esposo, dexa todos estos vestidos, aunque muy preciosos, encerrados en sus cofres, y saca otro de muy gran precio y hermosura, y mas al coraçon y gusto de su Esposo, que es el de Virgines, y por esso el dia de oy no es comparada a diez Martyres, ni a diez Confessores, ni a tantas viudas, ni a exemplares casadas; sino a diez virgines, *decem virginibus.*

### DISCURSO I.

¶ Discursémos pues a nuestro proposito las palabras de la vision referida: Dize pues San Iuan, que estava el Cordero Christo sobre lo alto de el monte de Sion, y que estavan con el como joyas mas de su gusto y coraçon esta muchedumbre de virgines. Dionisio Cartujano entiende por el monte de Sion ambas Iglesias; Militante, y Triumphanté: y assi dezir, que los virgines estavan sobre lo alto del monte de Sion, es dezir, que estavan en lo mas alto de la Iglesia Militante, y Triumphanté, que es dezir, que son lo mejor del cielo y de la tierra. Lindamente nos dixo esto el Doctor Maximo, contra el herege Ioviniano, donde le dize. *In omni hominum genere optimus virgo fuit; inter homines optimus Christus, hic Virgo fuit. Inter mulieres optima Maria, hac Virgo fuit. Inter Apostolos Paulus per excellentiam Apostolus dicitur, hic virgo fuit. Inter Martyres Stephanus, & Laurentius virgines extitere. Inter Prophetas Ioannes Baptista virgo fuit. Inter Evangelistas*

*Lib. 2.  
contra  
Iovinianum.*

gelistas Ioannes virgo fuit. Inter Confessores Martinus, Basilius, Antonius virgines fuerunt. Por manera, que lo mejor de la tierra, y lo mejor del cielo son los virgines; y esso es verlos San Iuan sobre lo alto del monte de Siõ. Y por esso se viste la Iglesia de ellas, el dia que sale a celebrar bodas con su Esposo, *decem virginibus.*

O gloriosa Santa Potenciana, que grandeza de veneracion no se ha de dar oy a tus santos huesos, cuya alma santa està en lo alto del monte Sion, en el lugar mas eminente de la tierra y del cielo?

## DISCURSO II.

¶ Y no falta quien diga, que el ver San Iuan los virgines sobre lo alto del monte de Sion, es para dar a entender la dificultad desta virtud, y que para conseguirla es menester subir vn aspero y empinado monte; y aun por esso no nos puso Dios precepto de ella: como nos lo dexò advertido San Pablo. *De virginibus preceptum Domini non habeo, consilium autem do.* Que

es Dios tan suave, que no quiere que virtud tan dificultosa de conseguir cayga debaxo de precepto suyo, si no es q̄ el hombre por su voluntad se obliga, haziendo voto de virginidad: y esso es lo de San Pablo: *De virginibus preceptum Domini non habeo.* Como con su mucha erudicion nos lo dexò advertido nuestro Español San Isidro. Y San Geronimo contra el herege Ioviniano capital enemigo de la virginidad, q̄ dezia, que si todos se hiziesen virgines se acabarían en el mundo

*I. ad  
Corint.  
cap. 7.*

*Isidor.  
li. 2. de  
divinis  
officijs,  
cap. 27.  
Hieron.  
li. 1. cõ-  
tra Iovi-  
nianũ.*



mundo las generaciones de los hombres, y faltaria el linage humano. A lo qual le dize Geronimo: *Nolli metuere, ne omnes virgines. fiant: difficilis res est virginitas, & ideo rara, quia difficilis.* Herege no temas (le dize Geronimo) de que si la virginidad es loable, todos seran virgines, y se acabara en el mundo la propagacion de los hombres: Advierte, que la virginidad es vn don dificultoso de alcanzar, y assi es singular, es raro, qual o qual lo alcanza: El mundo esta lleno de casados, y algunos que lo han sido dos, o tres vezes, o mas: Tambien continentes muchos; y por cosa particular hallaras en vn varrio vna dözellita encerrada, en otro otra, como de milagro: Y esto viene, de que es don muy dificultoso de conseguir: *Ideo rara, quia difficilis.* Y San Agustin nos ponderò esto muy bien en vno de sus Sermones, quando nos dize, que *Inter omnia Christianorum certamina, sola duriora sunt prelia castitatis, ubi quotidiana est pugna, & rara victoria. Gravem castitas sortita est inimicum, qui quotidie vincitur, & semper timetur.* No ay guerra mas cruel (dize Agustino) entre todas las que traemos contra los enenigos de nuestra alma, q̄ la de la castidad: *Ubi continua est lucta.* Que ha de estar vn hombre peleando contra su enenigo perpetuamente, de dia, de noche, en el poblado, en el desierto, en la Iglesia, que no ay tiempo, ni lugar seguro contra este cruelissimo enenigo. Si traes guerra con el Turco, o se canfa, o le faltan las fuerças, o el invierno y sus inclemencias le hazen retirar se, o por lo

August.  
sermone  
250. de  
tempore

8  
menos las noches, mientras el enemigo duerme def-  
cansas: Y quando nada de esto basta, le huyes el cuer-  
po, y pones tierra en medio, cō que tienes alguna quie-  
tud y seguridad. Pero nuestro apetito torpe, es enemi-  
go tan cruel de la castidad, trae con ellā sin cansarse tā  
continuas guerras, q̄ ni en la noche, ni en el dia se para,  
ni en el invierno, ni en el verano; no ay lugar por pio y  
sacrofanto que sea, donde el hombre estē seguro de su  
guerra. Y de a viene, que por ser tan cōtinua y perse-  
verate su lucha, sea rara la victoria. Y aña de Agustinio:  
*Et idem quotidie vincitur, & semper timetur.* Por acā  
quien vence a vn enemigo en dos o tres ocasiones, le  
pierde el miedo, y no le teme; pero en materia de cas-  
tidad, aunque vn casto aya vécido su apetito ayudado  
de la gracia de Dios, ocho, veinte, treinta, y mas años  
continuos, sin jamas aver sido vencido del: con todo  
estā rezeloso, y teme: y mas vence, mas rezeloso vive  
si es prudente, y mas temeroso de ser vencido; que no  
es el enemigo para menos. Y assi este don estā puesto  
en lo mas alto de vn aspero y fragoso monte, *supra mō-*  
*tem* nos dize San Juan *supra mōtem*  
O Bienaventurada Virgen Santa Potenciana, que  
bien entendiste la dificultad grande deste don del cie-  
lo, p̄nes para alcāçarlo dexaste tu patria, y a los tuyos,  
y te retiraste a vna soledad, a vn desierto, que tal era en  
aquellas tiempos el lugar de tu santa casa y Hermita  
donde viviste: allí te encerraste en vn aposento, y por  
vna ventana (al modo de algunos de los mas penitētes

Hermitaños antiguos) recibías las telas que texias para tu sustento ( como parece por las informaciones que se han hecho de tu vida. ) Quales serian tus mortificaciones y penitencias en este encerramiento? qual tu continua y perpetua oració? quitada de todas ocasiones. Bien sabias, Santa mia, que el enemigo de la pureza y virginidad es tan grande y perseverante, que te aprovechara poco retirarte a la soledad, si en ella no estuvieras en vna perpetua oracion y mortificacion. O Santa Virgen, y que bien merecas el lugar preeminente sobre lo alto del monte de Sion, pues subiste a el caminando por la senda estrecha, empinada, y llena de aspereças, venciendo sus dificultades mediante la gracia de Dios, y tu buen trabajo, que puedes dezir con San Pablo: *Gratia Dei sum, quod sum; sed gratia eius in me vacua non fuit.* Mucho me ayudo la gracia de Dios; però yo no la dexè estar ociosa, que valientemente trabajè, y me aproveché della. Y con quanta verdad lo puedes dezir, Santa Virgen, pues el dexar tu patria, y tus parientes, retirarte a vna soledad, condenarte en ella a vna carcel de por vida de vn estrecho aposento, y hazerla en el heremica, trabajos son mayores de los que vna muger flaca puede llevar. Esforçada y valerosamente venciste al enemigo domestico y continuo, y ya en lo alto del monte estás en compañía del Cordero. Y si tal joya, y tan rara es la virginidad, justo es, que quando Christo sale a celebrar bodas con su Esposa la Iglesia, falga ella vestida con librea tan preciosa: y esto es, *decem virginibus.*

Y añade San Juan, que todas estas virgines tenían *Nomen Agni, & nomen Patris eius scriptum in frontibus suis*: Escrito en sus frentes el nombre de el Cordero Christo, y el nombre del Padre del Cordero. Ricardo Parrocho de San Victor de Francia ( que tambien ha sido Parrocho de San Victor de Francia ) en los comentarios sobre el Apocalypsi, en la explicacion de estas palabras dize: *lib. 4. Habentes nomen eius, idest fidem, qua vocantur Christiani, cap. 6. & nomen patris eius, idest fidem, qua vocantur Filij Dei, scriptum per interminabilem perseverantiam: in frontibus suis, per confessionem manifestam.* Por manera, que tener los virgines escritos en sus frentes el nombre de Christo, y el nombre de su Padre, es para dar a entender, que los virgines q̄ acompañan al Cordero Christo son los que por la perpetua perseverancia en el bien obrar manifestamente confiesan ser Christianos; y no unas virgines vestales, gentilicas, imprudentes, cuyas lamparas no arden, y así ni acompañan, ni suben al monte con el Esposo. Mirad, ay algunos, que para saber si son Christianos, es menester ver el testimonio que el Cura dà de su Bautismo: porque en las obras no lo parecen, hablan y obran como unos Turcos, o Gentiles. Otros ay, q̄ traen escrito en la frente a vista de todos el nombre de Christo, porq̄ el ser Christianos lo dà a entender en la habla, en los passos, y en las demas obras de su vida. Que te importa donzella, que tu te precies

de serlo, si tus vestidos son profanos, tu vida profana; no ay visita ni conversacion que no admitas, no ay farao, ni passatiempo donde no te halles, no ay calles publicas que no pafsees y profanes: Bien puede ser que seas virgen; pero por lo menos no lo traes escrito en la frente, sino antes lo contrario. Pero la virgen que para serlo se retira en su casa, huye de cõversaciones y ocasiones, solo frequenta los Templos, y los Sacramentos santos que en ellos se administran, esta tal si trae escrito en la frente el nombre del Cordero Christo su Esposo, y la virginal pureza de su cuerpo. O gloriosa Potenciana, aunque retirada, y encarcelada en vn aposento, que bien se te veia en la frente a vista de todos escrito el nombre del Cordero Christo: tu vestido vna xerga, vn silicio, tus pies descalços, tu comida como de Hermitaña, vn perpetuo ayuno, perpetuamente en oracion, y en mortificacion: quando trabajavas en el telar, tus pies y manos en el trabajo, y tu coraçon con Dios: que de vezes te quedarias en medio del trabajo suspensa de la suavidad y fervor de tu oracion. O Virgen santa, que aunque mas retires y encubras tu cuerpo, y tu cabeça, todo el mundo està venerando en tu frente el nombre del Cordero Christo, todos lo ven por la publica confesion de tus obras.

Pero diràs, que tiene que ver publica confesion de la Fè con la virginidad? si fuera con el martyrio, esso si: Porque los Martyres publicamente confiesan la Fè, y por el testimonio de la verdad de esta confesion

30  
derraman su sangre, y dan la vida: y así justamente merecen tener escrito en sus frentes el nombre del Cordero Christo, cuya Fè publicamente confiesan. Pero los virgines en sus retiros tan importantes a la custodia de su pureza virginal, no parece hazer publica confesion de la Fè del Cordero Christo: y así para que traen escrito en las frentes su santo nombre?

Lib. I.  
de virginitibus.

Mirad, la custodia y guarda de la virginidad es especie de martyrio, y así incluye en si confesion de la Fè de Christo: dixonos esto San Ambrosio. *Virginitas laudabilis est, non quia in martyribus reperitur, sed quia ipsa Martyres faciat.* No aveis de loar (dize Ambrosio) a la virginidad porque se halla en los Martyres, sino porque ella haze Martyres. Que es vna custodia de la virginidad de muchos años, peleando en ellos en todo tiempo, y en todo lugar con el apetito desordenado del cuerpo, sino vn martyrio prológado? Y San Geronimo en aquella carta que escrivio a aquella donzella Demetriades, *de servanda virginitate*, la va armando de pies a cabeça como a vn soldado que està en frontera, para que pueda pelear contra su enemigo: *Assume* (dize) *scutum Fidei*, armate con el escudo de la Fè, *loricam iustitiæ*, la loriga de la justicia en todas tus obras, *galeam salutis*, y el capacete de la gracia: y así armada de punta en blanco *procede ad prælium*, dispõte a pelear valientemente; que es mas fuerte el enemigo del apetito torpe, que los Nerones y Domicianos. Y ultimamete dize Geronimo: *Habet & pudicitia servata*

mar-

*martyrium suam*: Porque es martyrio la custodia de la virginidad; y no menos que el Martyr has de salir armada para pelear contra tus enemigos: y aun en mucho se aventaja al martyrio, porque el Martyr en pocas horas, o en pocos dias padece y sufre el tormento, y passa al descanso. En las Historias Ecclesiasticas tenemos exemplares de muchos Gentiles, que viendo la constancia de los Martyres en sus tormentos, alli luego con la luz de Dios se convirtieron, confesaron la Fe, y dieron la vida por ella. O dicha rara! En espacio de vna hora, o menos se vieron idolatras, dexaron de serlo por la confesion de la Fe, dieron la vida por ella, y luego al punto se vieron gozando de Dios, con que facilidad, y quan sin duracion de tormentos! Pero vna virginidad, vna castidad guardada por diez, veinte, y mas años a costa de muchas mortificaciones, retiramientos de ocasiones, oraciones perpetuas, suspiros, y lagrimas al cielo, por alcanzar la gracia de la perseverancia en la pureza, ó que martyrio tan largo! quantos tormentos y afficciones trae consigo! Luego bien dize Ambrosio, que la virginidad haze Martyres, y Geronimo, que la virginidad guardada tiene su martyrio. Dinos, ó gloriosa Potenciana Virgen, que te costò el serlo? Que? vn martyrio de muchos años padecido en vna carcel, mortificaciones, ayunos, silicios, vigilancia en fervorosa y continua oracion, suspiros, y lagrimas, para no ser vencida, sino vencedora de mi cuerpo: que antes huviera escogido pelear con los

Nerones, o Domicianos, que los desordenes del apetito. Pues por que no ha de ser este verdadero y prolongado martyrio? Por que no ha de ser esta publica y verdadera confesion de la Fe? Tengas muy enorabuena, Santa mia, escrito en tu frente el nombre del Corde-ro Christo tu Esposo, que tan valerosamente lo confesaste en tus obras.

Mucho haze a este proposito aquella vision que se le mostro al Propheta Zacharias, y el nos la cuenta en el capitulo primero de su prophecia, donde nos dize: *Vidi per noctem, & ecce vir ascendens super equum rufum*: Que vido con la obscuridad de la noche, y veis aqui vn varon que iba sobre vn cavallo roxo, y que le seguian muchos en cavallos roxos, otros en cavallos varios de diferentes colores, y otros en cavallos blancos. Esta es la vision, y en su explicacion San Ambrosio, y la Glosa moral, enticaden por el cavallo roxo, y el varon que iba en el a Christo nuestro Señor con su Humanidad roxa y tinta en sangre: y Nicolas de Lira por aquel *rufum*, traslada del Hebreo *rubeum*, que es el propio color de la sangre: y dize, que iban siguiendo a Christo varones en cavallos roxos, que son los Martyres; otros en cavallos varios, que son los Cōfessores adornados de diferentes virtudes; y otros finalmente en cavallos blancos, que son los virgines.

Pero veamos aora, el seguir es imitar; pues si Christo iba en cavallo roxo, o rubio, no es mucho que sea seguido y imitado de los Martyres q̄ iban en cavallos

Ambrosius lib. de fide resurrectionis.

roxos,



roxos, o de los Cōfessores que van en cavallos varios, pues en la variedad de colores tambien ay roxo. Pero como puede ser imitado de los Virgines, que van en cavallos blancos? Como la candidez y blancura de los Virgines sigue y imita la sangre y roxo de la Passiō de Christo? Quan bien satisfaze a esto San Geronimo *Locis,* quando nos dize: *Habet etiam pudicitia servata marty-* *ubi sup.*  
*rium suum.* Y San Ambrosio: *Virginitas Martyres facit.* Mirà, la candidez y blancura de la virginidad, no es como la de los Angeles, que la tienen por naturaleza, y no por trabajo y sangre, pues como dixo el grã Chri-  
 softomo, la virginidad de los Angeles *non est virtutis meritum, sed natura proprietatis*, les es natural, no alcançada por merecimientos y trabajos; y assi los Angeles en quanto a esto no siguen, ni imitan al varon que và en cavallo roxo: Pero la candidez y virginidad de los hombres *est virtutis meritum*, ganada mediante mortificaciones, guerras, ayunos, y oraciones: essa candidez y blancura es vna pura sangre. Varones son los virgines que van en cavallos blancos; pero muy bien siguen y imitan al que và en cavallo roxo. O gloriosa Santa Hermitaña, quan justamente puedes ser llamada Virgen Martyr: y aunque te considero y venero en vn cavallo blanco, essa blancura la ganaste con vida heremitica, penitente, hambrienta, desnuda, descalça, pasando la vida en oracion continua, y sin duda sacando sangre de tu virginal cuerpo cō rigurosas disciplinas.  
 O Santa, y que sin duda tu virginidad es roxa, y con

tal disfraz muy bien sigues al varon de Zacharias en su cavallo roxo, y muy justamente tienes escrito en tu fréte el nóbre del Cordero tu Esposo, y el de su Padre.

### DISCURSO III.

¶ Pero denme licencia los doctos del auditorio, para que el dia presente en la explicacion desta visió me valga de vna regla del Abad Tichonio, aprovada por San Agustin, y es, que lo que en la Sagrada Escritura se dize de Christo nuestro Señor, se puede entender de qualquier miembro principal de la Iglesia. Entendamos pues (quitada toda adulacion, y hablando con verdad notoria) por este varón en cavallo roxo al Eminentissimo señor Cardenal vestido de lo roxo de su purpura. El coco, o grana de que en parte se texio el velo del Templo, era *bis tincta*, era teñida dos vezes, la vna en lana, y la otra, o despues de hilada, o despues de texida; y esta *bis tincta*, era de vn color perfectissimo. Que bien que assienta lo tinto en lo hilado o texido despues de lo tinto en lana! Su Eminencia primero tuvo la purpura, siendo teñido en lana, por la Real sangre de sus venas, pues por solo vn lado es quinto nieto del Rey Don Fernão el Catholico, sin la demas sangre Real que tiene por los otros. Que bien sienta sobre la tintura desta lana lo tinto y roxo del Capelo! Que bien se corresponden y perficionan entre si estas dos tinturas! Y fite parece esto muy a lo humano, hablèmos mas a lo divino. La sangre de su Eminencia

es descendiente de Santos, visnieto por lo menos de San Francisco de Borja, en vn tiempo Illustrissimo Duque de Gandia, y despues que hollò las grandezas deste mundo tercero General, y Patriarcha de la Santissima Compañia de IESVS, y quarto nieto de la señora Doña Maria Enrriquez, muy esclarecida por su Real sangre, y mucho mas por su notoria santidad, pues siendo de treinta y tres años de edad dexò su casa y estado, y se entrò Monja descalça en Santa Clara de Gãdia, dõdevivio otros treinta y tres años cõ notorias muestras de su gran santidad. Mirad pues, que bien sentarà sobre esta lana tinta la segũda tintura de la grana del Capelo.

Resta ver aora, si su Eminencia es miembro principal de la Iglesia: Pero de esso que duda puede aver, pues por razõ de su Capelo tiene voz activa y passiva al Sumo Põtificado, al ser supremo Vicario de Christo en la tierra, a la propia silla donde estuvo sentado San Pedro, miembro que tan cercano anda de ser cabeza de la Iglesia, y es vno de los Electores desta suprema Dignidad. Sin duda es miembro principal, y principalissimo della. Luego muy bien podemos segũ la regla de Tichonio entender de su Eminencia toda esta vision de Zacharias, y mas viniendole tan al justo como veremos. Sea pues el varon que và sobre el cavallo roxo de su Capelo, y vanle siguiendo muchos varones en cavallos roxos, vna infinitad de Martyres que se han descubierto en esse Santuario de Arjona,

10  
otros en cavallos varios Santos Martyres y Confes-  
sores, que se han comenzado a descubrir en Baeça. Y  
finalmente otros en cavallos blancos, porque sin duda  
entre tantos Santos como se han descubierto avrà al-  
gunos virgines; y quãdo no, baste por muchos nuestra  
Virgen Santa Potenciana, cuyos santos y castos hues-  
fos su Eminencia con gran veneracion, y consultado y  
religioso acuerdo sacò con sus Eminentissimas manos  
de la sepultura y tierra, donde tanto tiempo avian esta-  
do enterrados, para darles lugar decente devido a su  
santidad. O singular merced del cielo! ò favor nunca  
hasta aora concedido a persona alguna, por eminente  
que aya sido en santidad, o dignidad! Aver revelado  
Dios a algun varon santo, o a algun señor Obispo el  
lugar donde estava sepultado el cuerpo, o cuerpos de  
vno, dos, o tres Santos, o en su tiempo descubrirlos, si  
lo hallamos en las historias: Pero que en el tiempo de  
vn solo Prelado aya Dios sacado a luz los cuerpos y  
huesos santos en tan gran numero como los que se hã  
descubierto en el Santuario de Arjona, y los que se vã  
descubriẽdo en Baeça, y en la Hermira de Villanueva  
de Andujar los de nuestra Santa Virgen Potenciana.  
Tanta grandeza, ni la hallamos escrita, ni lo hemos  
oïdo a nuestros mayores. Devense dar, señor Eminen-  
tissimo, a V. Eminencia cien mil parabienes de dicha  
tan rara, de la merced y favor que nuestro Señor le ha  
hecho tan amplo y tã grande, qual nunca hasta oy ha-  
llamos concedido a varon alguno, aunque en cavallo

roxo, y aunque en la suprema silla Pontifical, de que  
 V. Eminencia sin duda tiene el gozo a medida de la  
 grandeza y singularidad del favor. Quando en tiem-  
 po de aquel gran Doctor de la Iglesia, y vigilantissimo  
 Arçobispo de Milan se descubrieron los cuerpos de  
 San Gervasio, y Protasio, no cabia el Santo Doctor de  
 contento y gozo en toda Italia: al punto tomó la plu-  
 ma y escrivio al Sumo Pótifice, y a todos los Obispos  
 Catholicos de Italia, dandoles cuéta del favor y mer-  
 ced que nuestro Señor le avia hecho: con que alegria  
 recibia los parabienes que a voca, o por escrito todos  
 le davan, y era de solo el descubrimiento de los cuer-  
 pos de dos Santos Martyres. Que hiziera Ambro-  
 sio si en la tierra de su Pontificado, y en su tiempo hu-  
 viera Dios descubierto la muchedumbre de huesos  
 santos del Santuario de Arjona, que están brotando  
 sangre, luzes, y otros prodigios milagrosos en testimo-  
 nio de la infalible certeza de su santidad? Que hiziera  
 si con esto huviera Dios en su tiépo començado a des-  
 cubrir los del Santuario de Baeça? Que si los huesos  
 puros y cándidos de nuestra Santa Potenciana? que  
 en testimonio de su pureza virginal salieron de la tie-  
 rra humeda donde estaban exalando vn olor suavissi-  
 mo, no de la tierra, sino del cielo, como lo han experi-  
 mentado y cōfessado muchedumbre de personas gra-  
 ves, y no graves, que tuvieron dicha de oler y tocar los  
 santos huesos, y entre todos V. Eminencia es eminén-  
 tissimo testigo, q̄ experimentò y testificò esta verdad,

y de igual credito y grande autoridad los Excelentifimos señores Conde de Altamira y Marques de Almazan, amantísimos padre, y hermano mayor de V. Eminencia, que experimentaron y testificaron lo propio: sin otros muchos, personas graves de la casa y casas de V. Eminencia, y de los Excelentísimos señores, que todos experimentaron y confesaron esta verdad con gran veneracion de los santos huesos. *Que gozo pues tuviera Ambrosio si se viera favorecido con merced tan singular del cielo, y tan nunca concedida, si cõ solo el descubrimiento de dos cuerpos de Santos Martyres no cabe de gozo en toda Italia? Ecce plusquam Salomõn hic.* Vence V. Eminencia en este favor al gran Doctor Arçobispo de Milan, y no sin causa el cielo se lo ha concedido, bien sabe Dios lo que haze; espera sin duda vna grande exaltacion y veneraciõ de estos santos huesos por las manos de V. Eminencia, qual la vamos experimõtando: y esto es poner en ellas la honra de tanta muchedumbre de Santos suyos, por que sin duda espera gran premio. Y assi sea V. Eminencia muy enorabuena el varon que Zacharias vido sobre su cavallo roxo.

#### DISCURSO V.

¶ Pero sepamos, a que, o para que todos estos varones en sus cavallos róxos, varios, y blancos, figuen al varon del cavallo roxo, que es el Eminentísimo señor Cardenal? Por muchas causas. Lo primero, como

pretendientes y litigantes en su Palacio y Tribunal: Que pretenden? Que su Eminencia como cabeza y Prelado deste Obispado les mande dar el culto y honra que les es devido. Que interesan en esto? Mucho, no menos que la gloria accidental que se les sigue de verse venerados como amigos de Dios, y que Dios sea glorificado en ellos: y mientras su Eminencia no toma resolucion en cosa tan grande, està esta muchedumbre de Santos como privados de tanto bien, y de tanta honra. Ea señor Eminentissimo, ya que V. Eminencia ha tenido tantas consultas con personas doctas y de prudencia, ya que el cielo ha dado su parecer con tantas demonstraciones notoriamente milagrosas en testimonio del Santuario dela antiquissima Arjona, ya que aquellos huesos santos està virtiendo sangre, que son las lagrimas con que piden su justicia; y ya que las luzes del Santuario, las visiones, el suave olor de los huesos, y otros muchos milagros q̄ en virtud dellos se han causado, en tanta abundancia, y tan en comun, que *neque vidimus, neque audivimus, neque patres nostri narraverunt nobis*; con tanta grandeza de testimonios, acabe ya la gran prudencia de V. Eminentissima persona de dar fin a las consultas, y tomar la vltima resolucion, para que a estos Santos se les de el culto y veneracion publica, que sin duda tuvieron por muchos años de los cercanos a su martyrio: y sin duda lo tuvieran oy, si las miserias de los tiempos y guerras de España no lo huvieran interrumpido y ocultado: sean

restituidos a su antiguo culto y veneracion, para que si aora siguen a V. Eminencia y su Tribunal en sus cavallos roxos como pretendientes, despues que por V. Eminencia sean restituidos a su antiguo honor y culto le sigan como protectores de V. Eminētissima persona y casa.

## DISCURSO VI.

¶ Tienen demas desto los Santos otros muy grãdes intereses, en que sus cuerpos y hueffos sean hallados, y sacados de las sepulturas, y tierra, donde estavã como muertos entre telarañas y sabandijas : porque mediante esta invencion resucitan a nueva vida. San Ambrosio en vna carta que escribe a su hermana dando cuenta de la invencion ya referida de los Santos *Epistol.* Gervasio y Protasio, llama en su nombre, y de otros *85.to.5* muchos ( que cita, pero no nombra ) a esta invencion de los hueffos de los Santos resurreccion. *Non immerito* (dize el Santo) *plerique hanc martyrū inventionem, resurrectionem appellarint.* No sin causa los mas llaman resurreccion a la invencion de los Martyres. Vereis vn cuerpo que mientras està sepultado en la tierra, ni vè, ni oye, ni tiene otra operaciõ vital: Pues esse estado tienen los cuerpos de los Santos antes que sean hallados : Esse estado tenian los hueffos del Santuario de Arjona antes de su descubrimiento, estavan sepultados al pie de la torre, y en los demas lugares donde han sido hallados, cubiertos de tierra, telarañas, vasura, hollados de todos, y ni por esso hazian sentimiento, ni davan



davan luz, ni hazian operacion alguna vital, al fin como cuerpos muertos. Pero el dia que fueron hallados, como si fueran refucitados a nueva vida, luego començaron a vertir sangre: que obra mas vital? Luego començaron a brotar rayos de luz y claridad, y como si tuvieran entendimiento y exercicio de la vida intelectual, de la propia luz formavan Cruces, las traian en procesion por el Santuario, y mostravanse en visiones, sanavan enfermos, y obravan y obran otras obras prodigiosas: Esto no es aver refucitado a nueva vida? Dicho mil vezes el Eminentissimo señor Cardenal, en cuyo tiempo, y en cuya jurisdiccion, y por cuya religiosa diligencia, y fervoroso cuidado tan grã numero de huesos de Santos han sido sacados de la muerte de sus sepulturas a nueva vida, y han sido refucitados. Como no han de seguir en justo agradecimiento al varon que en su cavallo roxo les ha causado tanto bien? Como no han de ser los perpetuos intercessores de su persona y casa?

Verdad es, que quando su Eminencia con su religiosa devocion descubrio el cuerpo de nuestra Santa Potenciana, no estava tan muerta su memoria, ni tan acabadas sus obras de vida: porque sobre su sepultura tenia, y oy tiene buelto a levantar vn sepulcro, a modo de tumba, vara y media levantado sobre la tierra, todo cubierto de açulejos finos labrados con gran primor, traídos, no de Toledo, sino de Barcelona, como evidentemente lo muestra la inscripcion de las letras

antiguas que en ellos estavan escritas, donde dize: *Alabat a Dios, bendéxit a Dios, amat a Dios*, con T, pronunciaçion a lo Catalan, y no con D, como pronú- tiamos los de Toledo y Castilla. Y sin duda se repitē tantas vezes en el sepulcro estas palabras, y otras de devoción, como son, *IESVS MARIA, Servit a Dios, temet a Dios*, y otras desta devocion, porque no se le devian de caer de la voça a la Santa.

Ay tambien en dos o tres partes del propio sepulcro escrito cada vez en quatro açulejos de la propia labor y forma: *Aquí está el cuerpo de Santa Potenciana*: que por tantos siglos ha estado y está a la vista y veneracion de todos, que no davan lugar a la muerte, ni al olvido. Y por las informaciones que por mandado y comission del Eminentissimo señor Cardenal hize el año de mil y seiscientos y veintiocho en la ciudad de Andujar, lugar de Villanueva, y demas villas de la comarca, consta por la deposicion de gran numero de testigos de mucha edad, fee, y credito, ser vniforme y constante tradicion recebida de sus padres, abuelos, y mayores, que el dicho sepulcro ha perseverado en la dicha forma casi de trecientos años a esta parte, siēdo en ellos visitado y venerado; y lo que mas es, de los señores Obispos deste Obispado, que visitando la dicha Hermita, y su sepulcro, no solamente lo han conserva- do en su ser, sino tambien le han dado reverencia y culto: y ay Sacerdote testigo de las informaciones, que depone del Ilustrissimo señor D. Francisco Sarmiento.

otro testigo tambien Sacerdote depone del Eminentissimo señor Don Bernardo de Roxas y Sandoval, siendo Obispo de Iaen, que despues fue Eminentissimo Cardenal y Arçobispo de Toledo; y otros. Y yo tambien depongo de la visita que hizo al sepulcro, que vi, como lo honrò y venerò vna tarde el Ilustrissimo señor Don Sancho Davila y Toledo, siendo meritissimo Obispo de Iaen, y otro dia bolvio a dezir Missa, y tuvo su Ilustrissima buenos desseos de descubrir el santo cuerpo; pero no avia llegado la hora de Dios, que tenia guardada tanta obra para el Eminentissimo señor Cardenal. Tambien consta por dichas informaciones, que la ciudad de Andujar y lugar de Villanueva, y pueblos de su jurisdiccion y comarca han visitado y novenado el dicho sepulcro, viviendo muchas mugeres a pie y descalças a su veneracion, y aviendose primero confessado y comulgado, y que los de la dicha comarca y otras partes han llevado inmemorialmente tierra del sepulcro para tomarla por la voca, o traerla en nominas en sus enfermedades, con que testifican en dichas informaciones gran numero de testigos aver experimentado muchas saludes milagrosas; y del lugar de Villanueva (de a donde soy Prior) puedo testificar, que de seiscientos vezinos que tiene apenas se hallarà casa que no se dè por muy obligada a la Santa, por aver recibido en muchas ocasiones salud en sus enfermedades, que han juzgado por milagrosa mediante la tierra de su sepulcro, y la invocaciõ y intercesion

de la Santa, y con esto ser inmemorialmente llamada de todos Santa Potenciana, guardado la forma de la inscripcion de su sepulcro, modo de hablar con que son llamados solos los Santos que se veneran con culto publico.

Demas desto, se halló en la ciudad de Andujar un lienço de pintura al temple muy perfecto, y al lado derecho del pintado San Eufasio; y al izquierdo Santa Potenciana, y en las manos de ambos sustentada la ciudad de Andujar, y en la inscripcion de lo alto del lienço es llamada Santa Potenciana, colega de San Eufasio, que es *eiusdem officij*. Compatrona de San Eufasio en la proteccion y tutela de Andujar. Ay grandeza que se iguale a esta a que nuestra Santa corra parejas en el nombre y proteccion de una ciudad con San Eufasio Obispo y Martyr, varon Apostolico, y que fue el que con su predicacion y sangre fundó en la antigua Illiturgio, aora Andujar, y en su Provincia Illiturgitana la verdad de nuestro Evangelio: singular excelencia es por cierto. Y a los pies de San Eufasio en el propio lienço está escrito este Dístico.

*Tuta sub Euphrasij manibus Illiturgis habetis  
Potentiana & Virginis.*

Illiturgio, Andujar si estás segura en las manos de Eufasio, tambien lo estás en las manos de la Virgen Potenciana. Notad la igualdad. Y debaxo de los pies de Santa Potenciana está este Dístico.

*Te docet ille p[ri]mi mandata Tonantis,  
Illa sepulchro consecrat.*

Si Eufrafio fue el primero que te enseñó la ley de Dios y verdad del Evangelio, Potenciana te consagra con su sepulcro. Que es, te consagra? Te llena de saludes, de bendiciones, y de muchos bienes temporales y espirituales; que a todos llena de todo la santidad deste sepulcro. El qual lienço fue hallado en casa de vn Sacerdote Comissario del Santo Oficio, y de los linages mas principales de la ciudad de Andujar, y consta por las informaciones tener el lienço mas de novéta años de antigüedad, y aver sido pintado en la forma referida por la devocion y industria de dos Sacerdotes naturales de la ciudad, en sangre, letras, y vida exemplar, de lo más principal della. Demas desto, por las diligencias de las informaciones se sacó vn decreto de la ciudad de Andujar, en que decretando el Auerdo el orden de la Proceßion del Santissimo Sacramento del año de mil y quinientos y treinta, entre las demas Cofradias que han de salir a su acompañamiento, ordena que salga Santa Potenciana, y que la lleve su Cofradia. De manera, q̄ inmemorialmente tenia Cofradia crecta en su honra, que llevaba su imagen en procesion publica, ostentando publica veneracion de la Santa. Y se cõpulsarõ escrituras otorgadas ante escrivano publico de la ciudad, por dõde consta, q̄ el año de mil y quinientos y sesenta y seis, por aver llegado la Cofradia de la Santa a pobreza, se agregó los bienes que le quedavã por autoridad del juez Eclesiastico de la ciudad al Hospital de la Caridad de ella, con obligacion de hazer

hazer dezir cada año en la Parrochial de Santa Maria la fiesta de Santa Potenciana, como se ha hecho y haze todos los años, de que constò por el libro de la coleccion de la Parrochia referida, y por la fee y testimonio de los Colectores, y cuentas que en las visitas se han tomado del cumplimiento de las dichas fiestas. Y con tales actos de veneracion publica mal podia estar la memoria de nuestra Santa muerta y olvidada antes que el Eminētissimo señor Cardenal sacara sus santos huesos de entre la tierra de su sepulcro, para darle mas decente y mas eminente lugar. Viva estava, pues en esta Provincia inmemorialmente no se cae de la boca de todos Santa Potenciana: Viva estava la que en el lienço de Andujar se halla compitiendo en renombre y obras con San Eufrasio su Patron, primer predicador y Apostol de su Pè: Viva estava la que en otros quadros desta comarca se ha hallado pintada sentada en su telar con vna lançadera en las manos, absorta, y el Espiritu Santo en forma de paloma hablandole al oido: Viva estava la que inmemorialmente tenia Cofradia erecta, y cuya imagen en publicas y solemnes processiones era llevada en los hombros de sus Cofrades: Viva estava, pues cada año se ha hecho y haze su fiesta en la Parrochial mayor de Andujar; y en este lugar de Villanueva ay pocas semanas que no vayan vno, o dos Sacerdotes seculares o Religiosos a dezir Missa de la Santa a su casa y a su hōra, por promessas, o devociones de los vezinos del pueblo. Y assi no se puede

puede negar, sino que antes que el Eminentissimo señor piadosamente sacara sus santos huesos de entre la tierra del sepulcro donde estava, la Santa vivia en la memoria de los hombres, era venerada con culto publico, obrava maravillas, y era inmemorialmente visitada y venerada.

Pero con todo esto, para que del todo apurèmos este punto, cierta cosa es, que nuestra Santa en el tiempo que el Eminentissimo señor abrio su sepulcro, y sacò a nueva luz sus santos huesos, no estavan cò aquella grandeza de veneracion y culto q̄ avia en sus principios en los tiempos mas antiguos, que esta fue muy grande, porque esta Santa en vida y en muerte sin duda corrio con tanta grãdeza de obras y milagros, que conmovio a toda esta Provincia y lugares della a venir al desierto donde estava, a darle la veneracion y culto publico de que oy goza: y lo que es muy de poderar, a obligar a la muy illustre ciudad de Andujar a hazerle vn sepulcro de açulejos traídos de tan lexos, labrados con tanta curiosidad y primor, y a escrivir en ellos: *Aquí està el cuerpo de Santa Potenciana:* como dexamos dicho. Y que obra tan insigne la hiziesse esta muy illustre Ciudad consta con evidencia: porque en los tiempos q̄ esta Virgen vivio y murio en la Hermita que tenemos dicho, aun no estava fundado este noble lugar de Villanueva, que es el mas cercano a ella: y assi quien duda que pudiesse tomar resolucion de edificar el sepulcro en aquel desierto, y mas siendo  
la

la tierra donde estava jurisdiciõ de la ciudad, y los demas lugares comarcanos no eran desta jurisdiccion, y todos de poca poblacion y caudal, y mucho menor de lo que pedia semejante resoluciõ, que sin duda fue del Senado, o pueblo de vna ciudad tan populosa y rica, qual lo es Andujar. Ni es nuevo a esta ciudad hazer semejantes obras en servicio de los Santos, pues en los tiempos antiguos de los Godos, quando aun se tenia el nombre de Illiturgio, edificò vn sumptuoso Templo a su Apostol San Eufrasio Martyr, cuyo cuerpo santo fue en el depositado. Y San Eulogio en el Apologe-

*In Apologetico* de los Martyres dize, que se edificò este Templo en los tiempos del religiosissimo Rey Sisebuto: Y lo cierto es, que la antigua Illiturgio, aora Andujar, con-  
*diu. Ve* atribuyó para los gastos del edificio del santo Templo, que tan venerado, y frequentado fue de los Españoles, y vna Roma en España de los peregrinos. Y en los  
*Mora-* tiempos mas cercanos a nuestra Santa los sumptuosos  
*les en las* Conventos que oy tiene esta gran ciudad fundados y edificadõs con sus limosnas testifican lo propio. Luego ella fue la que tomò resoluciõ de edificar el sepulcro de nuestra Santa en la forma que tenemos referido, movida sin duda de la grandeza de sus heroicas virtudes, y milagros que esta Virgen obró en vida y muerte: Ni menos motivo que este pudo ser causa de semejante resoluciõ, ni de vna conuocion tan grande de los pueblos de esta Provincia y comarca en començar a ir con tanta devocion y frequencia a venerar



99  
y novenar el dicho sepulcro, como consta de las infor- Pauli-  
maciones: que podemos aqui preguntar lo que San nus, in  
Paulino Obispo de Nola preguntó, y ponderó a otro natalib.  
proposito semejante al nuestro. Sancti  
Felicitis.

*Vnde igitur tantus circumstat limina terror?  
Quis tantos agit huc populos?*  
De donde se causó tan gran conmocion en la ciudad,  
y pueblos de su comarca, que obligó a ponerle el se-  
pulcro referido, y a visitarle con tan gran frecuencia,  
fino de la milagrosa vida de la Sánta en virtudes y obras,  
que menor que este no pudo tener otro principio.

Ni es nuevo en España, y otras Proviñcias de la  
Iglesia en los tiempos antiguos aver dado culto pu-  
blico el Obispo, Clero, y pueblo, sin consulta del Ro-  
mano Pontifice, a varones santos que vivieron y mu-  
rieron con notorias muestras de su santidad en virtu-  
des y milagros, como se hizo en la ciudad de Cuénc  
con su Obispo San Iulian, y en Francia cō San Roque  
Confessor: y a passo hallamos muchos exemplares de  
esto en las historias Ecclesiasticas. Y semejante motivo  
tuvo la ciudad de Andujar y su comarca, quando se  
movio a dar a nuestra Santa el culto publico con toda  
la grandeza y ruido que dexamos referido, y cōsta de  
las informaciones y diligencias que se hizieron.

Veis pues toda esta grandeza de veneracion? veis  
todo este ruido? pues al tiempo que el Eminentissimo  
señor se resolvió a abrir el sepulcro, y sacar sus santos  
huesos, ya estava todo muy caido, su Cofradia casi

99  
extinta por su mucha pobreza, sus fiestas grandes re-  
sultas en vna Missa cantada que se ha dicho y dize  
desde el año de mil y quinientos y sesenta y seis en vna  
Parrochial de la ciudad de Andujar: y aunque nunca  
ha faltado gente desta comarca que visiten este santo  
cuerpo y su sepulcro; pero al presente ni tá grâdes cõ-  
curfos, ni con tanta devocion y fervor de pies descal-  
ços, ayunos de pan y agua, ni otras demonstraciones,  
como en las informaciones consta averse hecho en los  
tiempos passados, tanto, que en las que se hizieron en  
la ciudad de Andujar depone vn testigo Presbytero,  
que estando en Barcelona en compañía de vn Padre  
Provincial de los Minimõs de la Provincia de Cata-  
luña, visitando al venerable Padre y Predicador Evan-  
gelico Doctor Diego Perez (en vn tiempo Cathedra-  
tico de Artes y Theologia de la Vniversidad de Ba-  
ça, Arcediano y Canonigo de la Santa Iglesia de Iaen,  
Dignidad que con valor renunció, siendo della natu-  
ral, y honra de todo este Obispado, y que por culpa de  
algunas personas de los mayores de el perdio la gran  
dicha de tenerlo por su Padre y Predicador, a quien la  
ciudad de Barcelona supo estimar y venerar, y oy tra-  
ta de su canonicacion: lo qual hemos referido con grã  
sentimiento de nuestro coraçon.) Dize pues este testi-  
go Presbytero, que estando visitando en compañía del  
Padre Provincial referido a este gran Santo, y tratan-  
do de las cosas de este Obispado, y ciudad de Andu-  
jar, dixo, que era gran lastima de la poca devocion y

ornato con que en esta tierra tenian a Santa Potenciana, y su sepulcro, y que en Barcelona tenian mayor devocion y veneracion a los Santos, aunque no fuesen canonicados. Veis aqui el estado que nuestra Santa y su sepulcro tenian en estos tiempos, tan desigual del que tuvo en los passados.

Y assi bien podemos dezir, que el Eminentissimo señor con aver sacado a luz los huesos desta Virgen refucitó su memoria, q̄ estava muy cercana al olvido, y mas con averle (con su religiosa liberalidad) edificado Capilla con su Altar de jaspe, y vna urna de la propia piedra labrada con tanto asseo y curiosidad, que no tiene que invidiar las de plata y oro, en la qual con sus Eminentissimas manos y mucha reverencia puso la mayor parte de los huesos de la Santa, para que alli estuviessen con mucha decencia en lugar elevado, y debaxo del Ara de su Altar; y otra parte menor de los propios santos huesos mandó poner y puso cō sus Pontificales manos en otra urna de canteria muy bien labrada, la qual se puso en la propia sepultura de la Sãta, para continuar con esto la devocion de los pueblos, que inmemorialmente llevan tierra de su sepulcro en sus dolencias y enfermedades, y que sobre la dicha sepultura de la Santa se bolviessse a erigir el sepulcro cubierto de sus antiguos açulejos, en la forma que antes estava, para perpetua memoria de los venideros. Y junto esto con la grandeza de la fiesta que oy se haze en la translacion de los santos huesos, se vâ refucitado nues-

tra Santa a nueva vida, y a mayor veneracion, y casi se restituye a la grandeza del culto q̄ en los tiempos passados tenia. Luego justo es, q̄ nuestra Sãta Virgẽ agradecida a esta nueva vida, a q̄ ha sido refucitada siga *super equũ albũ*, en su cavalli blãco al varõ de Zacharias, q̄ *super equũ rufum*, en el cavallo roxo de su Capelo, que con sus Eminentissimas manos la sacò de la tierra dõde estava, y con nueva magestad la elevò a lugar mas alto y mas decente, y a mayor culto y veneracion.

DISCURSO VII.

¶ Y no para aqui, que mas adelante passa la grandeza que se sigue a los cuerpos de los Santos, quando son hallados, y sacados a nueva luz, y a nueva vista, porq̄ con esto se les dà Reyno y potestad, y no Reyno como quiera, sino grandezas de Reyno, y de gloria: Afsi nos lo dexò prophetizado Daniel, quando nos dize: *Regnum autẽ, & potestas, & magnitudo Regni, quæ est subter omne cælum detur populo Sanctorum*. Habla aqui el Propheteta de la honra que en esta Iglesia Militante, digamos de las texas abaxo (esso es *subter omne cælum*) se dà a los Santos, y a essa llama Reyno y potestad tan grãde, que es grãdeza de Reyno: porque los mayores Reyes y Monarcas del mundo hincadas las rodillas, y quitadas las coronas de sus cabeças adoran al mäs pequenito hueso, o polvo de las Reliquias de vn Santo: los mayores Principes de la Iglesia, los Eminentissimos señores Cardenales, los Sumos Pontifices se descubren

Daniel  
cap. 7.

1  
cubren, y humillan toda su grandeza a la vista y veneracion de vn polvito de vn hueso de vn Santo: y esto es lo que esta Iglesia Militante dà a los Santos, y a sus Reliquias, que por ser de tanta estima y precio, lo llama Reyno, y potestad, y grandezas de Reyno.

Y aquel insigne Español y Doctor de la Iglesia San Isidro, en el libro de *Ortu, & interitu patrum* (y no ay para que algun critico quiera poner en duda si este libro es de San Isidro, pues San Ilesonso su discipulo lo cuenta por suyo, y podra ser que como tal discipulo lo escribiesse con sus propias manos, dictádoselo el Sãto su Maestro.) Pues este gran Doctor tratando como el cuerpo del Propheta Daniel fue sepultado en el sepulcro de los Reyes de Babilonia, dize, que estuvo allí *cum gloria*. Donde se han de ponderar dos cosas. La primera, que aun los Reyes Gentiles y barbaros, y tan hinchados y sobervios, quales fueron los de Babilonia, que aun por Dioses se querian hazer adorar, juzgaron ser dignos de tanta veneracion los cuerpos y huesos de los santos varones, que al cuerpo del Propheta Daniel, cõ aver sido vn humilde esclavo y cautivo dellos, por aver sido Santo le dieron sepultura en el sepulcro de los propios Reyes. Con que se tapan las bocas de los hereges que hablan mal desta santa veneracion.

Lo segundo se ha de ponderar, que dize San Isidro, que allí estuvo el cuerpo de Daniel *cum gloria*, y esta no es la de las almas de los Santos, que tienen viendo a Dios, ni menos la propia de los cuerpos, que esperan

el dia de la vniversal resurreccion; pero es otra gloria, que la Theologia sagrada llama accidental, que es el gozo que los Santos tienen, de ver que en la tierra se honren y veneren sus santos cuerpos y Reliquias, y de que Dios sea venerado en ellos. Y es tan grande el gozo que desto tienen, que merece el nombre de gloria accidental. Y mientras los cuerpos de los Santos por no ser conocidos, o estar su memoria casi extinta, no son venerados en la tierra, carecen sus almas en el cielo deste gozo y gloria accidental. Y pues los santos cuerpos del Santuario de Arjona estavan tan sin veneracion y culto en este mundo, antes sepultados injuriosamente de muchos siglos a esta parte, hasta q̄ la bondad de Dios se sirvio de escoger al Eminentissimo señor Cardenal para su invencion y descubrimiento, y al punto començaron a ser venerados, y tener en esta Iglesia Militante veneracion, y sus almas gloria: y cõsiguientemente la veneracion de nuestra Santa Virgẽ, que estava ya sin aquella grandeza de culto que se le dio a sus principios, y que se iba ya como sepultando en el olvido de aquella sepultura terrea donde sus virginales huesos estavan sepultados; y su Eminẽcia trasladandolos de alli a mas alto y mas eminente lugar aumentó su memoria, su veneracion, y gloria. Iusto es, que todos estos Santos en reconocimiento, como los varones de Zacharias, en sus cavallos roxos y blãcos den hazimiento de gracias de tanto bien sigan al varon del cavallo roxo del Capelo, por cuyo medio hã recibido tanta gloria.

DISCURSO VIII.

Y no es Christo nuestro Señor el menos interesante en este gozo y gloria accidental. Bien saben los doctos la mucha autoridad que tienen las revelaciones de Santa Brigida : y por si alguno encontrare con la rigurosa censura en contrario de algun critico, lea al Doctor Gonçalo Durante al principio de las anotaciones que hizo a este libro, y se fatisfarà de su autoridad y verdad. En el capitulo 4. del libro 7. de estas revelaciones dize la Sãta, que le reveló nuestro Señor Iesu Christo, que el tesoro que tenia en este mundo era los cuerpos y huesos de sus amigos y Santos, por estas palabras. *Hic thesaurus meus est Reliquia, & corpora amicorum, sive putrida, sive conversa in pulverem, & cinerem, sive non, ipsa sunt certissimè thesaurus meus. Sed quæ-rere potes cum loquitur Scriptura, ubi est thesaurus tuus ibi est cor tuum; quomodo est cor meum cum thesauro isto? scilicet, cum Reliquijs Sanctorum. Respondebit tibi, summa delectatio cordis mei est omnibus visitantibus loca Sanctorum meorum, & honorantibus Reliquias eorum.* En este múdo mi tesoro es (dize Christo a Santa Brigida) los cuerpos de mis amigos, que son los Santos, o esten podridos, o convertidos en ceniza y polvo, o enteros y sin corrupcion, ellos son certissimamente mi tesoro. Y si me preguntares, la Escritura dize, que donde vn hombre tiene su tesoro tiene su coraçon; como tengo yo el mio con los huesos delos Santos que son mi tesoro? Te respondo, que el sumo deleyte y gozo de mi cora-

coraçon es cõ aquellos que visitã los sepulcros de mis Sãtos, y honrã sus Reliquias. Esto es de Christo a Sãta Brigida. Pero pregunto yo; como llama Christo a los cuerpos y huesos de los Santos su tesoro? Si dixera, que era el nuestro, por los muchos bienes espirituales y temporales q̄ se nos siguiẽ de tenerlos entre nosotros, y venerarlos, esto facil era de entender; pero que los cuerpos de los Santos sean el tesoro de Christo, como? que provecho le viene a Christo dellos? que bien temporal ni espiritual? Pues por que los llama su tesoro? Oye vnas palabras de la septima Synodo general, dõde los Padres congregados nos dizen: *Servator noster Christus fontes salutares Sanctorum Reliquias nobis reliquit multis modis beneficia in debiles fundentes.* Nuestro Señor Salvador Iesu Christo nos dexò vnas fuentes de salud, que son las Reliquias de los Santos, que por muchos modos estan abundãtamente derramando beneficios y mercedes en los flacos. Estas son las palabras de los Padres desta Synodo, y tienen su grano de sal, como veremos. Pudiera preguntar alguno: Por que quando muere el Santo se contenta Dios con llevarse el alma sola, y nos dexa a cà el cuerpo, pudiẽdo de justicia llevarselo todo junto? Demas, que el cuerpo fue compañero del alma en el bien obrar, y meritos de la gloria, pues si en apartãdõse el alma del cuerpo, luego al punto, si no tiene que purgar, la remunera Dios, y se la lleva a la gloria: por que al cuerpo se le dilata hasta el dia del juyzio, pues al parecer, segũ su justicia, devia ser



fer venerado juntamente con su alma? A esso respondé  
 estremadaméte los Padres de la septima Synodo en las  
 palabras referidas. Como si dixerán: Gran desconuelo  
 fuera para el mundo, si en muriédo el Sáto se lo llevará  
 Dios todo entero alma y cuerpo a su gloria, y nos dexa-  
 ra en gran soledad sin su preséncia de todo remedio  
 y consuelo; y assi la justicia de Dios se mezcla con su  
 clemencia en este juicio, y en la muerte de los Santos  
 parte Dios con los hombres, se lleva las almas para si,  
 y les dexa los cuerpos, para que les sea *fontes salutare*,  
 fuentes de salud, de donde la saquemos en nuestras en-  
 fermedades, consuelo en nuestras aflicciones, en nues-  
 tros trabajos descanso, y los demas bienes de alma y  
 cuerpo, de que necesitamos, que todo se alcáça de los  
 Santos honrádo y venerádo sus Reliquias; y con esta  
 remuneracion nos pagan la gloria que reciben, quádo  
 las veneramos. O ciudad de Andujar! ò lugar de Vi-  
 llanueva! ò Provincia Iliturgitana! abre los ojos, reco-  
 noce, estima, y venera vna fuéte perenne de salud que  
 está derramando. Que pensais que es el sepulcro de  
 Sáta Potenciana? q pensais que son sus santos huesós?  
 sino vna fuente de salud q está derramando beneficios  
 y mercedes en los flacos q acuden a alla por remedio.  
 Y si no, testifiquenlo las innumerables personas de este  
 lugar de Villanueva, que por estar mas cerca frequen-  
 tan mas este sepulcro, quantas yztes con la tierra del  
 hã sanado de sus dolencias? Diganos la ciudad de An-  
 dujar las saludes que desta fuente han sacado, y lo que

desto oyeron a sus mayores. Digannos lo propio los lugares desta comarca. Y aun me cōsta por relaciones ciertas que he tenido, q̄ siendo la tierra deste sepulcro llevada a lugares mas apartados, obrò en ellos saludes milagrosas. Pero q̄ mucho, si es este sepulcro vna fuente de salud que nos dexò la clemencia de Dios en esta tierra, y està manando saludes, y otras mercedes. Luego gran clemencia de Dios fue no llevarse todo entero alma y cuerpo de nuestra Sãta, aunq̄ todo puro y virginal; sino contẽtarse con su alma, y dexarnos el cuerpo.

Pues si es asì, q̄ nos dexa acá Dios los cuerpos de los Sãtos para consuelo y bien nuestro; como le revela a Santa Brìgida, que su tesoro en este mundo son los cuerpos y Reliquias de sus amigos los Santos? Parece que avia de dezir, que su tesoro son las almas, y de los que vivimos en esta Iglesia Militante son los cuerpos. Porque verdaderamente el tesoro que en esta vida tenemos son estos santos cuerpos, y Reliquias que estàn entre nosotros, porque dellas como de vn rico tesoro nos valemos en todas nuestras necesidades. El tesoro mientras està sepultado en la tierra no aprovecha: asì lo dixo el Espiritu Sãto: *Sapientia abscondita, & thesaurũ invisibũ, quæ utilitas in venis que?* Mientras los huesos de los Santos està sepultados, y quitados de la vista y memoria de los hombres, que ni se ven, ni se veneran, no nos aprovechamos dellos. Pero luego que los saca a luz, y los proponen para q̄ de todos sean venerados, y invocados, son vn tesoro muy socorrido, como lo hemos

hemos muy bien experimentado en todos los santos  
 huesos q̄ nuestro Señor ha sacado a luz en este Obis-  
 pado de las entrañas de la tierra, donde estava sepulta-  
 da su memoria. O Dios nos dè a entender la grãdeza  
 del tesoro que tenemos en essa Hermita pobre, y muy  
 rica por el gran tesoro que tiene en el devoto sepulcro  
 de nuestra Sãta Virgen. O si nos supieramos valer del  
 en todos nuestros trabajos y necesidades, visitãdole,  
 venerandole, y suplicandole con humilde y confiado  
 coraçon, ò que gran remedio hallariamos!

Muy bien sabian la grandeza y provecho deste te-  
 soro aquellos Fieles de quien nos cuenta San Pãnciano  
 o Sã Poncio en las Actas que escrivio del martyrio de  
 San Cipriano Martyr Obispo Cartaginense, donde  
 cuenta, que quando lo martyrizaron, *Frater eius flen-  
 tes, lintea mina, et oraria ante eum ponebant, ne Sanctus  
 cruor defluens absorberetur à terra.* Que quando mar-  
 tyrizaron al Santo, sus hermanos derramado lagrimas  
 recogieron en vnos lienzos, o paños de rostro (esto es  
*oraria*) las gotas de sangre que se distilavan de su santo  
 cuerpo, porq̄ no se las sorbiesse la tierra. Y llama aqui  
 hermanos de Sã Cipriano a los Diaconos y Presbyte-  
 ros que le ayudavã en su ministerio Episcopal, porque  
 estos antiguamente eran el Dean y Cabildo que aora  
 tienen los señores Obispos; y los llama hermanos, por  
 que predicavã la palabra de Dios, administravan Sa-  
 cramentos, y ayudavan a llevar almas al cielo, que es  
 el propio oficio de los señores Obispos, y ayudarles en

ello es la verdadera hermandad. Estos son pues a los  
q̄ San Poncio llama *fratres*, hermanos del gr̄de Obis-  
po S̄a Cipriano, y estos son los que en su martyrio po-  
nían los liēcos para recoger las gotas de sangre que se  
distilavan de las heridas del cuerpo del Santo: Y dize,  
que lo hazian porque no se las tragasse la tierra: *ne ab-  
sorberetur à terra*: Y no dize San Poncio que lo hazian  
porque las gotas de sangre no cayessen en la tierra, sino  
porq̄ no se las sorviessse. Pues veamos, no podian caer,  
y quedar se en la superficie de la tierra, si q̄ se las tra-  
gasse? Si; pero tiene esto gran mysterio. Parece q̄ quie-  
re dar a entender aqui San Poncio vna santa competē-  
cia entre la tierra y los hermanos de San Cipriano,  
sobre qual se avia de llevar las gotas de sangre que de  
aquel santo cuerpo se destilavan, la tierra cudiciosa de  
ellas se las queria sorver, que no se contentava con te-  
nerlas en su primera superficie, sino allà se las queria  
entrar en sus entrañas; y los hermanos de S̄a Cipriano  
las querian recoger en los paños de rostro, para tener-  
las consigo. Son gran tesoro los cuerpos y Reliquias  
de los Santos, y assi la propia tierra las dessea, y com-  
pite por tenerlas en sus entrañas. Quanto mas las de-  
vemos estimar los que tenemos verdadero conocimie-  
to, y fe de su grandeza y provecho.

*Surius* De Santa Radegunde Reyna de Francia, muger q̄  
*romo 4.* fue del Rey Clotario, mas ha de mil y cinquenta años,  
*die 13.* refiere Laurencio Surio, que fue tan devota, o por me-  
*Auguf.* jor dezir, tan hambrienta de Reliquias, y huesos de  
*ti.* San-

10

Santos, que cō eficazissima diligenciã despachó Embaxadores a las quatro partes del mundo, para que se los buscassen y truxessen: Sic (dize su historia) *testantur Oriens, Aquilo, Auster, & Occidens*. Y que nunca se vio harta con quantas le truxeron de todas quatro partes del mundo, y la propia historia testifica, que mientras mas Reliquias juntava mas hambre tenia dellas; y la compara al hidropico, que mientras mas agua bebe mayor sed tiene. Esta si es buena hidropesia. Avariento ojalà la sed infaciable que tienes por ateforar dineros, y mayor miétras mas ateforas, la tuvieras por ateforar Reliquias de Santos, que es el verdadero tesoro, y el daño està en las tinieblas de tu entendimiento, que no te dexan conocer, ni estimar qual sea el verdadero tesoro. Pero esta Santa Reyna, que alúbrada de Dios lo entendio, bien lo supo estimar y desfechar, y tener sed infaciable del, que como hidropica, mientras mas tesoro de Reliquias de Santos juntava, mas desfeava.

Veis aqui: si el tesoro que Dios nos dexó para nosotros en este mundo son los cuerpos y hueffos de los Santos; como Christo revela a Brigida, q̄ los cuerpos de los Santos sus amigos son el tesoro que tiene en esta vida? Por vêtura con su mano poderosa se nos quiere alçar cō el? nos lo quiere quitar de entre las nuestras? Ni por pensamiêto: Porq̄ ya hemos visto como Christo con su clemencia se contenta con el alma del Sãto, y para nuestro consuelo y remedio nos dexa su cuerpo como vn precioso tesoro. Pero juntamente con esto es

tesoro de Christo, porque en las Reliquias y cuerpos de los Sãtos tiene Christo librada gran parte de su gloria accidental, por el gozo que recibe por ver honrar y venerar los cuerpos de sus amigos; y esto es tener Christo su coraçon en los cuerpos de los Sãtos, como en su tesoro, que es lo que le reveló a Santa Brigida.

DISCURSO IX.

¶ Por manera, que los cuerpos y Reliquias de los Santos son juntamente el tesoro que Christo nuestro Señor tiene en la tierra, y tambien son el nuestro, y mas quando tienen casa y morada entre nosotros. Esto nos dixo elegantemente San Máximo Obispo Taurinense en vn Sermon que predicó de los Martyres Taurinenses, donde nos dize: *Cuncti Martyres devotissimè colendi sunt, sed specialiter ij venerandi sunt à nobis quorum Reliquias possidemus: illi enim nos orationibus adiuvant, isti etiam adiuvant passione. Cum his autè nobis familiaritas est, semper enim nobiscum sunt, nobiscum demoratur. Hoc est & in corpore nos viventes custodiunt, & e corpore recedentes excipiunt.* Todos los Martyres (dize Maximo) en gran manera han de ser venerados, y cõ toda devociõ: pero con mas particularidad hemos de venerar a aquellos cuyas Reliquias posscemos: porq̃ los demas nos ayudan con sus oraciones; pero estos con sus oraciones y con lo que padecieron entre nosotros; y cõ ellos tenemos familiaridad, porque siempre estã entre nosotros, y entre nosotros tienen su domicilio y casa, y a ley de hon-

honrados vezinos nos favorecē en nuestras necessidades corporales, y quando morimos nos salen a recibir muy alegres. Esto es de Sā Maximo. Y dirās que habla aqui este Santo Obispo de los Martyres, y q̄ nuestra Santa Potenciana no lo fue. Ya a esto te dexo respondido al principio con autoridad de Geronimo y Ambrosio, y cō la fuerza de la razon. Como la custodia y guarda de la virginidad es vn martyrio prolōgado, y en esse fentido nuestra Sāta no solo fue Virgē, sino Martyr, muy bien se pueden verificar della las palabras de Sā Maximo, y dezir que devemos venerar en gran manera a todos los Martyres; pero con particularidad a nuestra Sāta, cuyas Reliquias y huesos poseemos. Todos los Santos cierto es que nos ayudan con sus oraciones; pero la nuestra con sus oraciones, y cō lo que en nuestra tierra padecio entre nosotros, sus penitēcias, sus ayunos, sus mortificaciones, y lo demās q̄ en aquella su casa y retiro padecio como verdadera Hermitaña, todo es nuestro, y de nuestra tierra, y està presente ante los ojos de Dios, intercediēdo por nosotros: Y assi esta Santa Virgē nos ayuda con su oraciō, y con su passiō. Es muy ordinario a los Reyes hazer mercedes a la comunidad devna ciudad por los servicios q̄ hā recibido de alguno de sus vezinos y naturales: y pues esta gran Sāta convezina nuestra, y nuestra compatriota, tanto sirvio a Dios, y tanto padecio por su amor en nuestra propia tierra, bien le podemos presentar en nuestras suplicas sus penitencias rigurosas, y sus

sus austeridades, y oraciones, y alegarlo por título para alcanzar mercedes de la mano de Dios: porque esta Santa que vivió entre nosotros, *non solum oratione, sed passione nos adiuuat.* Y prosigue Maximo: *Cum his autem nobis familiaritas est, semper enim nobiscum sunt, nobiscum demoratur.* Ay algunos vezinos q̄ son penosos al varrió, o por sus malas manos, o por sus malas lenguas, o por sus asperas condiciones; a estos encomendarlos a Dios, pero ni verlos, ni comunicarlos. Los Santos son buenos vezinos, de buenas manos acostumbradas a hazer bien, de buenas lenguas siépre empleadas en alabar a Dios, y de rogar por todos, y de suaves y amorosas condiciones; y así se han de comunicar y tratar con mucha familiaridad, porq̄ tienen condicion de Santos, hablan como Santos; y no quitan, sino antes liberalmente dan, y hazen grandes favores. Vezinos desta comarca, convezina vuestra es esta Sãta Virgẽ, no solo porque vivió y murió en aquella santa casa, sino porq̄ nos dexó en ella su santo cuerpo y Reliquias. *Nobiscum est, nobiscum demoratur:* aun se està entre nosotros, y tiene su morada y habitacion. Mira que es muy honrada, y provechosa vezina, tratala familiarmente, frequenta su casa y sepulcro, y cõ tus oraciones hablale, y invocale muy de ordinario, y cõ esto veràs por la experiencia el tesoro que tienes en aquel sepulcro. Y cõcluye Maximo. *Et in corpore nos viventes custodiunt, et e corpore recedentes excipiunt.* Mirad quan provechosa es la vezindad de vn Santo, que mientras vivimos

guar-



guarda nuestras personas y casas, y en la hora de nuestra muerte se halla en ella, a ley de buen vecino, y recibe nuestras almas en sus manos. Ay dicha como esta? ay vezindad tan provechosa como tener un vecino poderoso, ilustre, y santo, que en vida y muerte nos ampare? O quantas almas de vecinos desta Provincia devotos suyos ha recibido nuestra Santa! quantas haciendas ha conservado y aumentado! quantas saludes ha causado! y quantos focorros ha hecho y haze cada dia a los vecinos deste lugar, que tan cercano està a su casa! Festequenlo los que tanto frequentan el passar por esse barco, y en tiempo de las inundaciones deste rio, que son grandes, y muy ordinarias (y en ellas con notable riesgo se embarcan) o por la mucha gente y cavalgaduras que en el barco entran, o por la flaqueza de los remos, y otros accidentes, porq̄ la confianza que tienen del infalible favor de la Santa los haze atrevidos; y raras vezes se han experimentado contrastes, atribuyendolo todos al estar tan cerca del rio el sepulcro y cuerpo de nuestra Santa, que quien ha buen vecino ha buen maytino: y esso es lo de Maximo: *Nobiscum sunt, nobiscum demorantur, & in corpore nos viventes custodiunt; & e corpore recedentes excipiunt.*

O Santa Virgen, ò Anachoreta insigne, que estás en lo alto del monte de Sion en compañía del Cordero Christo tu Esposo, que subiste a el venciendo su aspereza y fragosidad, mediante la soledad de tu retiro, mortificaciones, rigurosas penitencias, fervorosas oraciones,

nes, que todo fue vn martyrio prológado, y aunque en execucion no diste la vida por tu Esposo, esso no fue por falta de la preparació de tu animo, sino por la falta de manos de tiranos que te la quitassen; que quien por tãtos años para guardar tu pureza virginal, y mas bié servir a tu Esposo, viviste en soledad con el rigor delas penitencias de los Hilariones, y Antonios; con mas facilidad rendirias la vida en manos del tirano, como los demas Martyres. O gloriosa Santa! ya q̄ fue nuestra dicha tal, que tu ayas vivido, y tenido domicilio entre nosotros, santificando nuestra tierra con tus plantas llenas de castidad y pureza, y que entre nosotros en el vltimo trance ayas dado el espiritu a Dios, dexãdonos para nuestro bien y consuelo tu virginal cuerpo, fuéte de salud, y precioso tesoro cō que enriquezemos nuestras pobreças, y remediamos nuestras faltas, obliguete tu propia vida pura, penitente, y santa, y el aver sido nuestra veziga y compatriota, y el avernos dexado la preciosa joya de tu cuerpo, y Reliquias fantas: Todo esto te obligue Santa mia, a que como de nuestra Patrona y protectora sintamos siempre tus favores y socorros en las necesidades de nuestras almas y cuerpos. Y en particular experimente aquesto el Eminentissimo señor Cardenal de Sandoval, que tenemos presente; y pues como Santa no puedes dexar de fer agrada decida, sigue en tu cavallo blanco virginal al varō del cavallo roxo del Capelo, reconociendo el servicio y honra que te ha hecho, renovando la memoria ya casi  
extin-

extinta de tu nombre, sacando con tanta veneración y devoción tus santos huesos de la humilde tierra, en q̄ avian estado sepultados por tantos siglos, y poniendolos en lugar mas decente elevados, con que casi te ha dado nueva vida, y muchas glorias. Sienta su Eminencia tu agradecida protecció, y la presteza de tu socorro en las necesidades y cuidados de su gobierno, en que cō santo zelo desea acertar, guardanoslo por muchos siglos para el bien deste Obispado, remedio de los pobres del, que con tan larga mano favorece, y para el buen exemplo y reforma del Clero, y demas pueblo q̄ nuestro Señor le tiene comedido, y mediante tu favor luzga al mundo con mucho logro su santo zelo. Y siénta la propia protecció este muy Ilustre Senado de Andujar, antiquissimo Iliturgitano, que con tanta devoción ha venido a hazer los gastos con tãta liberalidad en tiempo de tantas necesidades en la translacion de tus santos huesos, gastãdo en musica, danças, ingenios de fuego, gastos copiosos de cera, adorno de las Iglesias, y q̄ si no se les huviera ido a la mano huviera pasado adelante en los gastos de la celebraciõ de tu fiesta: Sientan con presteza en todos sus trabajos y necesidades tu protecció, y tu amparo; y que como Compañera de su antiquissimo y primero Obispo y Apostol San Eufrasio, no te quedas atras en darles en todas ocasiones, agradecida al servicio y honra que te han hecho, prestos auxilios y socorros. Y tèn Santa mia en la memoria los muy nobles Regimiento y vezinos deste

deste lugar de Villanueva, que aunque en la ocasi6n pre-  
 sente no han hecho el gasto de tu santa translati6n, por  
 aver de ser grande, y las afficciones del tiempo les ha  
 forçado a estar encogidos. Pero acuerdate Santa mia  
 que pocos años ha se cay6 tu casa y Templo de muy  
 viejo y antiguo, y este devoto lugar a su costa lo reedi-  
 fic6 con mas sumptuosidad que antes estava, echa de  
 ver Santa Virgen, que los vezinos deste lugar como  
 mas cercanos a tu casa y sepulcro, son los que mas lo  
 frecuentan con sus visitas, y mas familiarmente te tra-  
 tan, y que son pocas las semanas del a6o que no vayan  
 Sacerdotes, y algunas dos o tres vezes a dezir Misa  
 en tu casa y Templo; obligue a questo al animo agrade-  
 cido de tu alma santa, a que como vezina q̄ tiene casa  
 entre nosotros nos alcances de tu Esposo el Cordero  
 Dios hombre socorros en todas nuestras necesidades  
 de alma y cuerpo. Y no te olvides de mi Santa mia, q̄  
 tantos a6os ha soy indigno Prior deste tu lugar, alcan-  
 came para lo que me queda de vida luz, y amor verda-  
 dero de Dios, para cumplir c6 las obligaciones de mi  
 oficio, y dicho so fin en mi muerte. Y para todos los re-  
 feridos y aqui congregados a la celebracion de tu  
 fiesta nos alcança del Cordero tu Esposo verdadera  
 penitencia, para que acabemos en su gracia, y con-  
 sigamos su gloria. Amen.

**F I N I S.**